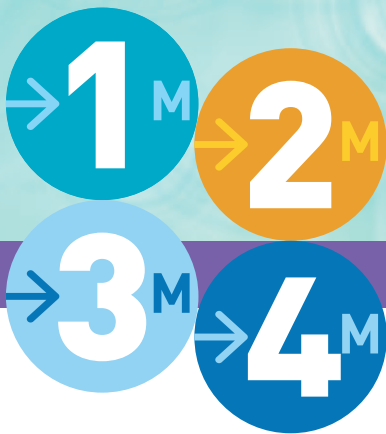


Neu



# FILT'RAY (R)evolution



## ENDSTÄNDIGE WASSERFILTER

Armaturen für Waschtisch und Dusche, sowie  
Handbrause  
Anti-Legionellen und Anti-Keime, Pseudomonaden

### TECHNOLOGISCHE INNOVATION

→ **SEHR GERINGER PLATZBEDARF, GEEIGNET FÜR ARMATUREN MIT GERINGER AUSLAUFHÖHE**

- 1 Monat: H. 38 - Ø. 46
- 2 Monate: H. 44 - Ø. 56
- 3 Monate: H. 50 - Ø. 56
- 4 Monate: H. 63 - Ø. 56

→ **BEISPIELLOSE FILTERLEISTUNG**

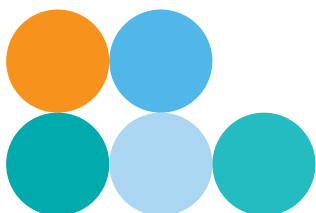
- Mikrofiltration mit Hohlfasermembran
- Sehr hohe Filterkapazität
- Uneingeschränkte Effizienz und Zuverlässigkeit bei allen Wasserqualitäten<sup>1</sup>
- Filterlebensdauer bis zu 4 Monaten

→ **ERPROBTER SCHUTZ VOR RETROGRADER KONTAMINATION**

- Endständiger Filter
- Schutzrand
- Optimale Positionierung dank des gebogenen Anschlusses

→ **SOFORTIGER SCHUTZ DURCH SCHNELLKUPPLUNG**

- Filter-Handbrause: mit allen handelsüblichen Brauseschläuchen verschraubbar
- Filter für Waschtisch und Dusche: einfacher und werkzeugfreier Anschluss an die zu sichernde Entnahmestelle mit Schnellkupplung<sup>3</sup>





## AQUATOOLS, Experte für Wasserhygiene an den Entnahmestellen im öffentlich-gewerblichen Bereich.

Neue **FILT'RAY** Bakterienfilter für **Waschtisch, Dusche und Handbrausen**. Diese Filter sind in **non-steriler Ausführung** mit einer Nutzungsdauer von **1, 2, 3 & 4 Monaten** erhältlich.

AQUATOOLS ist nach ISO 14001, 9001:2015 und ISO 13485:2016 zertifiziert

### Technologische Innovation - **FILT'RAY** Filter

Die endständigen Wasserfilter **FILT'RAY** Anti-Keime bilden eine physikalische Barriere gegen wassergebundene Krankheitserreger und Mikroorganismen wie Bakterien (*Legionella pneumophila*, *Pseudomonas aeruginosa* und andere gramnegative Bakterien, nichttuberkulöse Mykobakterien), Pilze (*Aspergillus sp.*, *Fusarium sp.*), Protozoen und Partikel aus der Wasserversorgung.



Die **FILT'RAY 1, 2, 3 & 4 Monate** sind für den Schutz von immunsupprimierten Patienten und von geschwächten Personen bestimmt. Die endständigen Filter werden auch für die klinische Behandlung von immunsupprimierten Patienten eingesetzt, die in Hochrisikobereichen aller Art wie Knochenmark- und Organtransplantationseinheiten, Onkologie, neonatologischen sowie Intensiv- und Reanimationsstationen stationär behandelt werden.

### Allgemeine Informationen

- Bakterienrückhaltetest am Tag 0 sowie nach 1, 2, 3 & 4 Monaten nach ASTM F838:
  - mit **Brevundimonas diminuta** bei einer Konzentration von  $10^7$  UFC/cm<sup>2</sup> Filtrationsfläche; >Rückhalterate log7. Der Filter hat eine validierte Sterilmembran<sup>2</sup>.
  - mit **Legionella pneumophila** und **Pseudomonas aeruginosa** bei einer Konzentration von  $10^7$  KBE/cm<sup>2</sup> Filtrationsfläche; > Rückhalterate log7.
- Kontinuierliche und Einzelkontrollen der Filtrationsmembran und des Endprodukts.
- Medizinprodukte der Klasse I gemäß der Europäischen Verordnung (EU) 2017/745. CE-Kennzeichnung: im Jahr 2021.
- Entspricht internationalen Trinkwasservorschriften (ACS-Frankreich, KTW-Deutschland, WRAS-Großbritannien).
- Die gewählten Materialien entsprechen den Anforderungen des Europäischen Arzneibuchs.

#### TECHNISCHE MERKMALE VON **FILT'RAY**

<b>Produktmaterial</b>	ABS	
<b>Membranart</b>	Rohrförmige Mikrofiltration	
<b>Membranmaterial</b>	Polyethylen	
<b>Absperrrate</b>	0,1 µm nominal und 0,2 absolut	
<b>Verwendungsbereich</b>	1-5 bar; 5 - 42 °C (bei 5 bar), bis 60 °C (bei 2 bar)	
<b>Beständigkeit gegenüber thermischen Desinfektionen</b>	30 Minuten bei 70 °C	
<b>Beständigkeit gegenüber chemischen Desinfektionen</b>	Insgesamt 1 Stunde bei 100 ppm aktivem Chlor (Filter 1 Monat) Insgesamt 2 Stunden bei 100 ppm aktivem Chlor (Filter 2 Monate) Insgesamt 3 Stunden bei 100 ppm aktivem Chlor (Filter 3 Monate) Insgesamt 4 Stunden bei 100 ppm aktivem Chlor (Filter 4 Monate)	
<b>DURCHFLUSSRATE*</b>	<b>FILT'RAY WASSERHAHN / DUSCHE</b>	<b>FILT'RAY HANDBRAUSE</b>
<b>1 Monat</b>	2,7 l/min bei 1 bar 5,1 l/min bei 3 bar 7 l/min bei 5 bar	6 l/min bei 1 bar 11,2 l/min bei 3 bar 13 l/min bei 5 bar
<b>2 Monate</b>	3 l/min bei 1 bar 5,5 l/min bei 3 bar 7,4 l/min bei 5 bar	
<b>3 Monate</b>	4,6 l/min bei 1 bar 7,6 l/min bei 3 bar 9,4 l/min bei 5 bar	6,2 l/min bei 1 bar 11,2 l/min bei 3 bar 13,2 l/min bei 5 bar
<b>4 Monate</b>		6,5 l/min bei 1 bar 11,8 l/min bei 3 bar 14,2 l/min bei 5 bar

#### Hinweise:

- Bei Arbeiten am Wassernetz kann es zu einer frühzeitigen Verstopfung des Filters kommen.
  - Als Filter mit Sterilmembran wird in der „American standard Test Method ASTM F838-20 and in FDA - Guidance for Industry - Sterile Drug Products Produced by Aseptic Processing - Current Good Manufacturing Practice“ ein Filter definiert, der bei einem Bakterienrückhaltetest eine Rückhalteeffizienz von  $10^7$  CFU *Brevundimonas diminuta* pro cm<sup>2</sup> Filtrationsoberfläche erreicht.
  - Die Liste der erhältlichen Schnellkupplungen ist auf Anfrage erhältlich.
- \* Durchflussrate einer wandbefestigten Dusche. Weitere Informationen auf Anfrage.



## FILT'RAY (R)evolution



### ➔ BEISPIELLOSE FILTERLEISTUNG

- Mikrofiltration mit Hohlfasermembran
- Sehr hohe Filterkapazität
- Uneingeschränkte Effizienz und Zuverlässigkeit bei allen Wasserqualitäten<sup>1</sup>
- Filterlebensdauer bis zu 4 Monaten

### ➔ SEHR GERINGER PLATZBEDARF, GEEIGNET FÜR ARMATUREN MIT GERINGER AUSLAUFHÖHE

- 1 Monat: H. 38 - Ø 46
- 2 Monate: H. 44 - Ø 56
- 3 Monate: H. 50 - Ø 56
- 4 Monate: H. 63 - Ø 56

### ➔ ERPROBTER UMGANG MIT SCHUTZ VOR RETROGRADER KONTAMINATION

- Endständiger Filter
- Schutzrand
- Optimale Positionierung dank des gebogenen Anschlusses



### ➔ SOFORTIGER SCHUTZ DURCH SCHNELLKUPPLUNG

- Filter-Handbrause: mit allen handelsüblichen Brauseschläuchen verschraubbar
- Filter für Waschtisch und Dusche: einfacher und werkzeugfreier Anschluss an die zu sichernde Entnahmestelle mit Schnellkupplung<sup>3</sup>

### ➔ RECYCLINGSTRATEGIE

- Die Filter können mit dem Hausmüll entsorgt werden
- Umverpackung aus recyceltem und recycelbarem Karton. Montageanleitung aus Recyclingpapier.

**AQUATOOLS**  
infection control solutions

26, rue Charles-Édouard Jeanneret  
78300 Poissy – Frankreich  
Tel.: +33 1 39 75 02 20  
E-Mail: [contact@aquatoools.com](mailto:contact@aquatoools.com)

[aquatoools.com](http://aquatoools.com)

